


County of Hudson General Election Sample Ballot - November 6, 2007

The polls shall be open from 6:00 AM to 8:00 PM

THIS IS A SAMPLE OF THE OFFICIAL BALLOT THAT IS TO BE VOTED UPON AT THE GENERAL ELECTION ON NOVEMBER 6, 2007

Barbara A. Netchert
BARBARA A. NETCHERT
 Clerk of Hudson County
 Secretaria del Condado de Hudson
 October 30, 2007
 Date/Attest


Boleta de Muestra de la Elección General del Condado de Hudson - 6 de noviembre de 2007

Las urnas electorales estarán abiertas desde las 6:00 AM hasta las 8:00 PM

ESTA ES UNA MUESTRA DE LA BOLETA OFICIAL QUE SE USARÁ EN LA VOTACIÓN DE LA ELECCIÓN GENERAL EL 6 DE NOVIEMBRE DE 2007

31st Legislative District 31 ^o Distrito Legislativo OFFICE TITLE TÍTULO DE CARGO	31st Legislative District 31 ^o Distrito Legislativo COLUMN A COLUMNA A A Republican/Republicano	31st Legislative District 31 ^o Distrito Legislativo COLUMN B COLUMNA B B Democratic/Demócrata	31st Legislative District 31 ^o Distrito Legislativo COLUMN C COLUMNA C C Nomination by Petition Nominación por Petición	31st Legislative District 31 ^o Distrito Legislativo COLUMN D COLUMNA D D Nomination by Petition Nominación por Petición	31st Legislative District 31 ^o Distrito Legislativo COLUMN E COLUMNA E E Nomination by Petition Nominación por Petición	PERSONAL CHOICE SELECCIÓN PERSONAL
For State Senator (VOTE FOR ONE) Para Senador del Estado (VOTE POR UNO)		SANDRA BOLDEN CUNNINGHAM (1B)	Eliminate Primary Elections LOUIS VERNOTICO (1C)			(1)
For Members of the General Assembly (VOTE FOR TWO) Para Miembros de la Asamblea General (VOTE POR DOS)		ANTHONY CHIAPPONE (2B) L. HARVEY SMITH (3B)				(2) (3)
For County Executive (VOTE FOR ONE) Para Ejecutivo del Condado (VOTE POR UNO)	AGHA M. KHAN (4A)	THOMAS A. DeGISE (4B)	Politicians Are Crooks/ Politicos Son Corruptos	HERBERT H. SHAW (4C)		(4)
For Sheriff (VOTE FOR ONE) Para Sheriff (VOTE POR UNO)	GREGORY RIVERA (5A)	JUAN M. PEREZ (5B)				(5)
For County Clerk (VOTE FOR ONE) Para Secretario del Condado (VOTE POR UNO)	DAVID SOLARI (6A)	BARBARA A. NETCHERT (6B)				(6)

FORM 9 - JERSEY CITY

ADDITIONAL VOTER INFORMATION WILL BE AVAILABLE IN ALL POLLING LOCATIONS

INFORMACIÓN ADICIONAL PARA LOS ELECTORES ESTARÁ DISPONIBLE EN TODAS LAS URNAS ELECTORALES

PUBLIC QUESTIONS TO BE VOTED UPON - PREGUNTAS PÚBLICAS PARA SELECCIONAR

<p>PUBLIC QUESTION No. 1 DEDICATES ANNUAL REVENUE OF AN AMOUNT EQUAL TO A TAX RATE OF 1% UNDER THE STATE SALES TAX FOR PROPERTY TAX REFORM Do you approve the amendment of Article VIII, Section 1 of the Constitution of the State of New Jersey, to provide for the annual dedication and annual appropriation of an amount equal to the annual revenue derived from a tax rate of 1% imposed under the New Jersey Sales and Use Tax, exclusively for the purpose of property tax reform, through a special Property Tax Reform Account established in the constitutionally dedicated Property Tax Relief Fund? INTERPRETIVE STATEMENT This constitutional amendment provides that an amount equal to the annual revenue derived from a tax rate of 1% imposed under the New Jersey Sales and Use Tax Act shall be annually dedicated in a special account in the Property Tax Relief Fund and annually appropriated for property tax reform.</p> <p>PREGUNTA PÚBLICA No. 1 DEDICA EL INGRESO ANUAL DE UNA CANTIDAD EQUIVALENTE A LA TASA DE GRAVAMEN DEL 1% EN VIRTUD DEL IMPUESTO ESTATAL A LAS VENTAS PARA REFORMA DEL IMPUESTO DE PROPIEDAD ¿Aprueba la enmienda al Artículo VIII, Sección 1 de la Constitución del Estado de Nueva Jersey, para estipular la dedicación anual y la asignación anual de una cantidad equivalente al ingreso anual derivado de una tasa de gravamen del 1% del impuesto a las ventas y de uso de Nueva Jersey, exclusivamente para el propósito de una reforma del impuesto de propiedad, a través de una Cuenta especial de reforma del impuesto de propiedad establecida en el Property Tax Relief Fund (Fondo de reducción del impuesto de propiedad)? DECLARACIÓN INTERPRETATIVA Esta enmienda constitucional estipula que una cantidad equivalente al ingreso anual derivado de una tasa de gravamen del 1%, impuesta en virtud de la Ley de impuesto a las ventas y uso de Nueva Jersey, será dedicada anualmente a una cuenta especial en el Property Tax Relief Fund (Fondo de reducción del impuesto de propiedad) y asignada anualmente para reforma del impuesto de propiedad.</p>	<p>PUBLIC QUESTION No. 2 STEM CELL RESEARCH BOND ISSUE Shall the "New Jersey Stem Cell Research Bond Act," which authorizes the State to issue bonds in the amount of \$450 million for grants to fund "stem cell research projects," as defined in the act, at institutions of higher education and other entities in the State conducting scientific and medical research, and providing the ways and means to pay the interest on the debt and also to pay and discharge the principal thereof, provided that recurring revenues of the State are certified by the State Treasurer to be available in an amount equal to the sum necessary to satisfy the annual debt service obligations related to such bonds, be approved? INTERPRETIVE STATEMENT Approval of this act would authorize the sale of \$450 million in State general obligation bonds to provide grants for stem cell, scientific, and medical research, as defined in the act, at institutions of higher education and other nonprofit and for profit entities in the State conducting scientific and medical research, provided that recurring revenues of the State are certified by the State Treasurer to be available in an amount equal to the sum necessary to satisfy the annual debt service obligations related to such bonds. Grants would be awarded by the Commission on Science and Technology, subject to evaluation by an independent research review panel composed of experts in stem cell and related research and by an independent ethics review panel. If a grant recipient realizes a financial gain or benefit directly associated with the research funded by its grant, the act requires the recipient to make payments to the State in an amount representing a reasonable return on the State's investment, as determined by the State Treasurer. The purpose of providing these funds is to promote research that could benefit State residents afflicted with diseases and severe injuries such as Alzheimer's disease, cancer, diabetes, Lou Gehrig's disease, Parkinson's disease, sickle cell anemia and spinal cord injuries.</p> <p>PREGUNTA PÚBLICA No. 2 BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN DE CÉLULAS MADRE ¿Debería aprobarse el "Decreto-Ley de Nueva Jersey de Bonos para la Investigación de Células Madre" el cual autoriza al Estado a emitir bonos en la cantidad de \$450 millones para subvencionar "proyectos de investigación de células madre", tal como lo define el decreto-ley, en instituciones de enseñanza superior y demás entidades del Estado que realicen investigación científica y médica y para poner los medios de pagar el interés de la deuda y también pagar y saldar el principal, siempre que los ingresos periódicos del Estado estén certificados por el Tesorero del Estado para estar disponibles en una cantidad igual a la suma necesaria para satisfacer las obligaciones anuales del servicio de la deuda relacionadas con dichos bonos? DECLARACIÓN INTERPRETATIVA La aprobación de este decreto-ley autorizaría la venta de \$450 millones de bonos de obligación general del Estado para subvencionar la investigación científica y médica de células madre, tal como lo define el decreto-ley, en instituciones de enseñanza superior y demás entidades sin fines de lucro y con fines de lucro del Estado que realicen investigación científica y médica, siempre que los ingresos periódicos del Estado estén certificados por el Tesorero del Estado para estar disponibles en una cantidad igual a la suma necesaria para satisfacer las obligaciones anuales del servicio de la deuda relacionadas con dichos bonos. Las subvenciones serían concedidas por la Comisión de Ciencia y Tecnología, sujetas a evaluación por parte de un panel independiente de revisión de la investigación compuesto por expertos en células madre e investigación relacionada y por un panel independiente de revisión de la moralidad. Si un receptor de la subvención obtiene una ganancia o beneficio económico asociado directamente con la investigación financiada con esta subvención, el decreto-ley exige que el receptor haga pagos al Estado en una cantidad que suponga una renta razonable en la inversión del Estado, tal como lo disponga el Tesorero del Estado. El fin de dar estas financiaciones es promover una investigación que podría beneficiar a los residentes del Estado afectados con enfermedades y lesiones graves como la enfermedad de Alzheimer, cáncer, diabetes, enfermedad de Lou Gehrig, enfermedad de Parkinson, anemia de células enfermas y lesiones de la médula espinal.</p>	<p>PUBLIC QUESTION No. 3 GREEN ACRES, FARMLAND, BLUE ACRES, AND HISTORIC PRESERVATION BOND ACT OF 2007 Shall the "Green Acres, Farmland, Blue Acres, and Historic Preservation Bond Act of 2007," which authorizes the State to issue bonds in the amount of \$200 million to provide moneys for (1) the acquisition and development of lands for recreation and conservation purposes, (2) the preservation of farmland for agricultural or horticultural use and production, (3) the acquisition, for recreation and conservation purposes, of properties in the floodways of the Delaware River, Passaic River, and Raritan River, and their tributaries, that are prone to or have incurred flood or storm damage, and (4) funding historic preservation projects; and providing the ways and means to pay the interest on the debt and also to pay and discharge the principal thereof, be approved? INTERPRETIVE STATEMENT Approval of this act would authorize \$200 million in funding for Green Acres, farmland, Blue Acres, and historic preservation projects through the sale of State general obligation bonds. The Green Acres program preserves open space, including parks, fish and wildlife habitat, flood prone or affected areas, and lands that protect water supplies. It also funds park improvements and facilities. Of the total sum authorized: (1) \$109 million will be used for Green Acres; (2) \$73 million will be used for farmland preservation purposes; (3) \$12 million will be used to fund a new "Blue Acres" program by which the State may purchase from willing sellers, for open space preservation purposes, properties in the Delaware River, Passaic River, and Raritan River basin floodways that are prone to or have incurred flood or storm damage; and (4) \$6 million will be used for historic preservation purposes.</p> <p>PREGUNTA PÚBLICA No. 3 DECRETO-LEY DE 2007 DE BONOS PARA ACRES VERDES, TIERRAS DE LABRANZA, ACRES AZULES Y LA CONSERVACIÓN HISTÓRICA ¿Debe el "Decreto-Ley de Bonos de 2007 para Acres Verdes, Tierras de Labranza, Acres Azules y Conservación Histórica", el cual autoriza al Estado a emitir bonos en la cantidad de \$200 millones, proveer dinero para (1) la adquisición y desarrollo de tierras con fines recreativos y de conservación, (2) la conservación de las tierras de labranza para el uso y producción agrícola u hortícola, (3) la adquisición, con fines recreativos y de conservación, de propiedades que se encuentran en el paso de las crecidas de los ríos Delaware, Passaic y Raritan y sus afluentes, que sean propensas a inundarse o sufrir daños por las tormentas o que ya lo hayan sufrido, y (4) financiamiento de proyectos de conservación histórica; y poner los medios para pagar el interés de la deuda así como para pagar y saldar el principal. ¿Debería de aprobarse? DECLARACIÓN INTERPRETATIVA La aprobación de este decreto-ley autorizaría un financiamiento de \$200 millones para Acres Verdes, tierras de labranza, Acres Azules y proyectos de conservación histórica mediante la venta de bonos de obligación general del Estado. El programa Acres Verdes conserva los espacios abiertos, como parques, hábitats de peces y de la vida salvaje, áreas propensas a inundaciones o afectadas y, tierras que protegen los suministros de agua. También financia mejoras e instalaciones en los parques. De la suma total autorizada: (1) \$109 millones se usarán para Acres Verdes; (2) \$73 millones se usarán para fines de conservación de tierras de labranza; (3) \$12 millones se usarán para financiar un nuevo programa de "Acres Azules" por el que el Estado podrá comprar a vendedores dispuestos, con fines de conservación de espacios abiertos, propiedades de las cuencas en las crecidas de los ríos Delaware, Passaic y Raritan propensas a inundarse o sufrir daños por las tormentas o que ya lo hayan sufrido; y (4) \$6 millones se usarán para fines de conservación histórica.</p>	<p>PUBLIC QUESTION No. 4 CONSTITUTIONAL AMENDMENT CONCERNING THE RIGHT TO VOTE FOR CERTAIN PERSONS Shall the amendment of Article II, Section 1, paragraph 6 of the Constitution, agreed to by the Legislature, revising the current constitutional language concerning denial of the right to vote by deleting the phrase "idiot or insane person" and providing instead that a "person who has been adjudicated by a court of competent jurisdiction to lack the capacity to understand the act of voting" shall not enjoy the right of suffrage, be adopted? INTERPRETIVE STATEMENT Approval of this amendment concerning the denial of the right to vote would delete the phrase "idiot or insane person" and replace that phrase with "person who has been adjudicated by a court of competent jurisdiction to lack the capacity to understand the act of voting" in describing those persons who shall be denied the right to vote. The phrase "idiot or insane person" is outdated, vague, offensive to many, and may be subject to misinterpretation. This constitutional amendment acknowledges that individuals with cognitive or emotional disabilities may otherwise be capable of making decisions in the voting booth and that their right of self-determination should be respected and protected in this regard. The amendment only denies the right of suffrage to those individuals determined by a court, on a case-by-case basis, to lack the capacity to understand the act of voting.</p> <p>PREGUNTA PÚBLICA No. 4 ENMIENDA CONSTITUCIONAL SOBRE EL DERECHO A VOTAR DE DETERMINADAS PERSONAS ¿Se debe adoptar la enmienda al Artículo II, Sección 1, párrafo 6 de la Constitución, acordada por la Asamblea legislativa, que modifica el lenguaje usado actualmente en la Constitución con respecto a la negación del derecho de voto al eliminar la frase "persona idiota o demente" y cambiarla por "persona que ha sido juzgada como incompetente para comprender el acto de votar por una corte de una jurisdicción competente" y que no gozará del derecho a sufragio? DECLARACIÓN INTERPRETATIVA La aprobación de esta enmienda sobre la negación del derecho de voto significaría eliminar la frase "persona idiota o demente" y cambiarla por "persona que ha sido juzgada como incompetente para comprender el acto de votar por una corte de una jurisdicción competente" para describir a aquellas personas a quienes se les negará el derecho a votar. La frase "persona idiota o demente" es anticuada, vaga, ofensiva para muchos y susceptible de ser malinterpretada. Esta enmienda constitucional reconoce que los individuos con discapacidades cognitivas o emocionales podrían, en otras condiciones, ser capaces de tomar decisiones en la cabina de votación, y que sus derechos de autodeterminación deben respetarse y protegerse en ese sentido. La enmienda solamente niega el derecho a sufragio a las personas que una corte haya juzgado, en una decisión caso a caso, como incapaces de comprender el acto de votar.</p>
--	---	--	---



ACCESSIBLE POLLING LOCATION
LOCALIZACIÓN ACCESIBLE PARA LA VOTACIÓN
CITY OF JERSEY CITY

Ward No. A Election District No. 1

The Polling Place for this Election District is
 El Lugar Para Votar en Este Distrito está en
60 West Side Avenue - MOOSE HALL

Please Note YOUR DISTRICT
Por Favor Note SU DISTRITO
and POLLING PLACE
y SITIO ELECTORAL

This bilingual ballot is prepared pursuant to the Federal Voting Rights Act of 1965 as amended. You may bring this sample ballot with you into the voting booth.

Esta boleta bilingüe está preparada según el Acta Federal de Derechos de Votar de 1965 como enmendado. Usted puede traer esta boleta de muestra a la urna electoral.

TO RECORD YOUR VOTE
DO NOT PRESS THE "CAST VOTE" BUTTON
UNTIL YOU HAVE MADE ALL DESIRED SELECTIONS.
CAST VOTE BUTTON
PARA REGISTRAR SU VOTO
NO PRESIONE EL BOTÓN "CAST VOTE" ("REGISTRAR VOTO")
HASTA QUE HAYA HECHO TODAS LAS SELECCIONES DESEADAS.
BOTÓN "CAST VOTE"
("REGISTRAR VOTO")

